Artist: Anonymous
Title: Portrait of Wang Huan
《王騰像》
Wang Huan xiang
Dynasty/Date: Northern Song, ca. 1056
Format: Album leaf
Medium: Ink and color on silk
Dimensions: 41.7 x 31.7 cm (16-7/16 x 12-1/2 in)
Credit line: Purchase
Accession no.: F1948.10
Provenance: Tonying and Company, New York

Description: Separately mounted album leaf on folded cardboard backing.¹

Painting: This painting and F1948.11 are two of a set of five portraits produced around the year 1056 and collectively known as the Suiyang wulao tu 睢陽五老圖 (Five Elders of Suiyang).² Each painting in the set bears a brief anonymous inscription identifying the subject.³ Each also bears the remains of early collector seals from the Southern Song and Yuan dynasties.

Painting inscription: Anonymous, 11th century (?)
Painting, upper right
1 column, standard script

禮部侍郎致仕王騰九十歲
Wang Huan, retired vice director of the ministry of rites, in his ninetieth year

Signature: none
Date: none

Seals: none

**Collector seals:** (3) – partial, all damaged

1. Bi 毕 family (12th century) – (1)

   *Bi shi [xx] 『畢氏[□□]』* (square intaglio; right half) – lower left

2. Zhu Derun 朱德潤 (1294–1365) – (1)

   *[Suiyang] shijia 『睢陽世家』* (square relief; left half) – lower right

3. Unidentified – (1)

   Minor trace below Bi-family seal – lower left

**Traditional Chinese catalogues:** (4)


**Selected Bibliography**


Notes

1 Currently mounted as an independent album leaf, this portrait and four others like it (see below) were probably all part of the same handscroll.
Two of the other five portraits are in the collection of the Yale University Art Museum, while the final portrait is in the collection of the Metropolitan Museum of Art, along with a Qing frontispiece and nineteen of the colophons. A Ming copy of the portraits together with a second group of fifty-six colophons is in the collection of the Shanghai Museum.


According to the names, official titles, and ages inscribed on each painting, the Five Elders of Suiyang were: 1. Du Yan 杜衍 (978–1057), retired grand preceptor of the heir apparent (rank 1b), age eighty (Yale University Art Museum); 2. Wang Huan 王渙, retired vice director of the ministry of rites (rank 3b), age ninety (Freer Gallery of Art); 3. Bi
Shichang 畢世長, retired chief minister of the court of the national granaries (rank 4b), age ninety-four (Metropolitan Museum of Art); 4. Zhu Guan 朱貫, retired bureau director in the ministry of war (rank 6a or 6b), age eighty-eight (Yale University Art Museum); and 5. Feng Ping 馮平, retired director of the bureau of equipment in the ministry of war (rank 6b), age eighty-five (Freer Gallery of Art).

4 Descendants of Bi Shichang (see above, no. 3) owned the set of five portraits from 1135 until 1191, when the set passed to the heirs of Zhu Guan (see above, no. 4). Each painting in the set of five portraits bears the remains of this Bi-family seal.

5 The Yuan dynasty painter Zhu Derun 朱德潤 (1294–1365) was a lineal descendent of Zhu Guan, one of the Five Elders of Suiyang, and inherited the set of portraits in 1325 from his father. The same Zhu Derun seal appears on each of the five paintings.